

社區產業結合地區文化特色的發展性

—以阿里山山美社區為例

傅篤誠* 盧志榮**

*南華大學非營利事業管理研究所 副教授

**南華大學非營利事業管理研究所 研究生

摘 要

行政院文化建設委員會於 82 年提出「社區營造政策」，並自 91 年起陸續推出了二期「新故鄉社區營造計畫」，來提升社區文化生活以及自治品質，建構臺灣在地文化特色。阿里山山美社區是一個以鄒族為主體的原住民社區，83 年成立「山美社區發展協會」後迅速整合，透過生態保育的過程，結合觀光與傳統原住民文化特色與工藝，期盼透過社區產業結合地區文化特色，來作為山美社區永續發展的立基。本研究將藉由達娜伊谷自然生態保育公園、傳統舞蹈表演及傳統工藝與社區觀光等三個面向來探討該社區之社區產業結合地區文化特色的發展性。

關鍵字：山美社區、鄒族、舞蹈、社區產業



一、前言

在知識經濟時代，文化與產業的關係日益密切，文化是需要金錢扶持的產業，而產品也可以透過文化的加值成爲賺錢的產業。對產業而言，文化加值創造了產品價值的核
心；對文化而言，產業是推展文化發展的動力；也就是「文化產業化，產業文化化」。
(林榮泰，2006)

族群是一種文化現象，原住民與客家是臺灣的兩個少數族群，雖然在政治上或許弱勢，然而，在文化特質的呈現上卻是獨樹一幟的文化群體。在臺灣談論族群問題往往從政治的角度切入，甚少從文化的角度思索，因此，如何發揮族群的特質，使其成爲臺灣文化產業的切入點，應該是「知識經濟」時代的重要課題。

原住民相較於平地人，長久以來社經地位大多居於弱勢，族群的競爭力相對較低，但是原住民部落普遍擁有特殊優美環境的自然保育資源以及傳統文化特色。近年台灣地區許多部落，藉由地方知識發展出獨特的觀光經濟，觸發地方的轉型，引起廣泛討論，相關研究大致朝從地方文化(知識)來理解-描述部落經濟發展、論述部落觀光衍生的文化商品化問題及引用相關理論-檢視部落觀光發展的研究等三個面向來發展。(梁炳琨，2006)，阿里山山美社區，是一個積極尋求經濟生產自主性的原住民社區工作案例，其透過生態保育的過程與成果，加強社區居民的社區意識與認同，強化社區鄒族文化的傳承，對原住民社會的歷史文化發展與現代生態保育，具有重要實質與象徵意義(湯宏忠，2003)，本文將就其社區觀光產業結合地區文化特色的發展性，加以探討。

二、山美社區概述

(一)、鄒族文化內涵

1、歷史概說

鄒族先後經歷了幾次的移民，最早到此的鄒族早在約 3,000 至 4,000 年前已抵達台灣這個美麗的小島，鄒族相信族人都是由鄒的天神 HAMO 創造人間事物。

鄒族中的流傳，其祖先早在傳說中的大洪水之前，便已活躍在嘉南平原一帶，歷經千百年來的輾轉遷徙，最後定居於現今阿里山山脈與曾文溪、濁水溪上游流域。

就地理位置上來說，鄒族分爲「北鄒」與「南鄒」二大部分，北鄒原有四大社:達邦(Tapangu)、特富野(Tfuya)、魯富督(Luhtu)、伊姆諸(Imucu)。達邦與特富野位於嘉義縣阿里山鄉；魯富都在南投縣信義鄉；伊姆諸社因戰爭及疾病因素而瓦解；南鄒則指位於



高雄縣桃源鄉的撒阿魯雅(Da'alua)族群及高雄縣三民鄉的卡那卡那(Kanakanavu)族群。雖同為鄒族，但在文化、社會、語言、音樂、舞蹈及祭典儀式等許多方面，卻存在相當大的差異，另在長期與大自然及其他族群互動的過程中，鄒族亦發展出十分嚴肅而複雜的生活型態與祭典儀式。(陳吟合，2006)，本文主題所探討的山美社區住民是屬於北鄒。

2、宗教禮俗

雖因近代西方宗教的傳入，鄒族族人大多信仰天主教、長老教、真耶穌教...等，但鄒族傳統宗教儀式並未受到影響仍持續存在與進行著。

鄒族傳統儀式活動僅有大社（達邦、特富野）有舉行的權力，因此，居住在附近小社的族人必須都得要回到大社的本家（emo 和 monopesia，近漢族所謂「祠堂」相似）參加，本文之主體山美社區係屬於小社，基本上並無舉辦傳統祭儀之權力。

homeyaya，鄒族「小米祭」，約在每年 7~8 月之間在各氏族本家舉行。鄒族人認為小米神是女性，所以在早期農業生產角色主要是由族裡的女性來扮演，而 homeyaya 對女性則更是重要的儀式。

在 homeyaya 傳統儀式中，鄒族部落長老會依據當年是否獵獲人頭、是否整修會所、是否發生許多不幸的災難或疾疫等情形，來決定 mayasvi（戰祭）的舉行與否及舉行的確切時間。

mayasvi「戰祭」儀式主要是「紀念過去的戰爭，也為祝禱將來所有不可避免的勝利」。其對象是諸神的最高天神 HAMO、掌管軍事的軍 iafafejoi 和掌管生命的司命神 bosonfihi，甚至包括被獵人頭的靈 hitsu，因此亦有「邀魂以安魂的意義」，約在每年 2~3 月間於達邦、特富野兩大社的 KUBA（男子集會所）輪流舉行，儀式過程已大為簡化，僅保留下簡單的「道路祭」、象徵性的「敵首祭」及「成年禮」。

3、生活經濟

鄒族傳統的經濟生活主要以山田燒墾方式耕作，其對燒墾用地、獵場和漁場的管理，仍維持著公有制，個人僅有使用權，部落或氏族才是擁有者，因此在各氏族及聯合家族的範圍內，還保有相當大的選擇和使用自由。

隨著經濟社會的演變與政府政策的導引，不同的產業和生產方式甚或部落的景觀，亦在不同的年代被引進到不同的部落；但在各種複雜的經濟活動中，仍呈現出其重視起源和中心的社會價值觀。以人類學家李維史陀（Levi-Steauss）的術語來說，鄒族的社會組織可視為屬於由中心與外圍，共同結合而成一個「二元對立同心圓」的結構範疇(王嵩山，2004)。而其大社、小社，便以這種對立又和諧的組成方式存在。就如陳吟合(2006)



所述，鄒族人的經濟表現不只受到國家政策的影響，也是一個獨特的社會文化建構的結果。

4、文化藝術

鄒族擁有豐富的文化、祭典傳統，優異的手工藝創作能量。1980年代以來，隨著原住民的文化復振運動，鄒族人將其獨特的歌舞形式，結合傳統祭典儀式的演出，不但走出了部落，也步入象徵藝術成就的國家劇院。近年來更在生態保育的觀念與行動下，結合了族群認同意識，而根源自傳統文化的服飾、食物、語言、宗教儀式、禁忌之屋、男子會所、生態觀念等，都成爲了「內部社會凝聚和部落重建的重要『文化工具』」（陳吟合，2006）。

（二）山美社區發展觀光歷程

山美村（鄒語：Saviki）位於阿里山鄉的西南方，屬於曾文水庫集水區的範圍，東北連里佳村（鄒語：Lika），西北爲番路鄉，西南毗大埔鄉，南銜接新美村，與新美村（鄒語：Sinvi）、茶山村（鄒語：Cayamavana）並稱「南三村」。村落分布高度從海拔五百到一千二百公尺左右，人口約六百五十人，居民百分之九十九爲阿里山鄒族人，是一個典型的原住民部落，二百多年來，山美部落在鄒族傳統社會形態中，一直是以「小社」的身份存在著。

達娜伊谷(D a n a y i k u)，鄒語，爲一地名，位於山美村東側，其中一條名爲達娜伊谷溪，爲曾文溪上游支流，源自於中央山脈棚育山與棚磯山西側的稜線，短短十八公里，由海拔二千公尺的發源地，陡落至海拔五百公尺，具有台灣溪流大落差之性格，溪中盛產高山鮭魚、蝦、蟹、爬岩鰍、鱸鰻等，達娜伊谷群山環抱，森林中更有多種野生動、植物，還有許多動人的故事。

達娜伊谷溪原分屬山美村鄒族各氏族之傳統漁獵場，過去各氏族嚴守傳統規範使用山林及河川資源，使各種生態資源得以維持自然與平衡。

民國六十年代以前，交通的不便與山地的管制，鮮少外人進入。但遺憾的是，隨著曾文水庫的興建，在未考慮河川生態具有迴游性格魚類之工程設計下，成爲破壞阿里山地區河川生態的最初原因。民國六十九年隨著阿里山公路的開通，更加深了達娜伊谷的噩夢，高山茶園與竹林的濫闢，嚴重地影響了水土保持，再加上電魚、毒魚的盛行，使得溪流失色，生態環境面臨相當大的浩劫，而鮭魚的消失，不僅是生存環境惡化的警訊，也提醒了鄒族人傳統文化逐漸流失的危機。因此，山美部落的居民意識到阿里山公路的開通，雖然帶來了經濟的發展，但是，部落中原有的生產機制卻停擺了，而人際關係也



大為疏離，於是興起了重建家園與傳統文化的想法，首先，便是自動自發地投入河川的整治及復育工作。

而在國內的經濟發達，觀光旅遊成爲國人重要的休閒活動方式下，阿里山地區旅遊據點已漸不敷需求，開發新的旅遊觀光據點已勢不可免，給了山美住民以生態保育作爲觀光的特色的期待。於是社區於七十八年成立了「山美觀光發展委員會」，同時選定尙保持原始風貌的達娜伊谷溪及兩岸各六公里的原始森林，作爲生態保育地區。嚴格禁止以任何方式獵捕該地區之所有生態，該地區之土地亦不可作任何開發，以維護生態棲身環境。

巡河護魚工作由七十九年起至八十三年底由專職巡邏人員擔任後止，歷時四年，初期達娜伊谷溪保育經費及河川保育人員薪水，多半由嘉義縣政府農業局，每年補助 30 餘萬支付，後改由社區發展協會編列預算支應(湯宏忠，2003)。四年的巡河護魚，犧牲了居民很多的工作時間及傳統水域權，達娜伊谷的保育工作也在山美社區居民的共同努力下推向成功。

民國八十三年，爲了提高管理效率，將「山美觀光發展委員會」管理權責挪移至甫成立的「山美社區發展協會」。少了層層限制，經費的調度和進度的規劃單純而迅速許多。

八十四年二月，「達娜伊谷自然生態公園」正式成立，同時對外開放，山美發展以自然保育爲特色的觀光產業邁向另一個里程碑。

八十五年端午節，與時報文教基金會共同合作舉辦山美社區「寶島鯛魚節」，首次將達娜伊谷的保育成果透過媒體，對外公開介紹，從初期依靠外在的援助，例如 85 年時報文教基金會贊助—寶島鯛魚節、88 年統一企業 7-11 贊助—寶島鯛魚節「暗戀達娜伊谷」系列活動，到後來由社區鄒族人接手每年承辦這項活動，可說是由外來因子所創造，後交由社區內住民自主的成功案例。

長期關注於社區文化發展的溫英傑認爲，「山美走到現階段，其實是以觀光爲手段，以達成部落重建的理想」(湯宏忠，2003)。因此，觀光發展的重點，不僅僅是侷限在達娜伊谷自然生態公園，其推廣的方向不但從生態保育逐漸擴展到休閒農業，近年來，更是積極地對於自身的傳統文化進行復振工作，包括手工藝的傳承及歌舞的創新，以加強文化的完整性。

(三)、山美社區發展協會的發展沿革

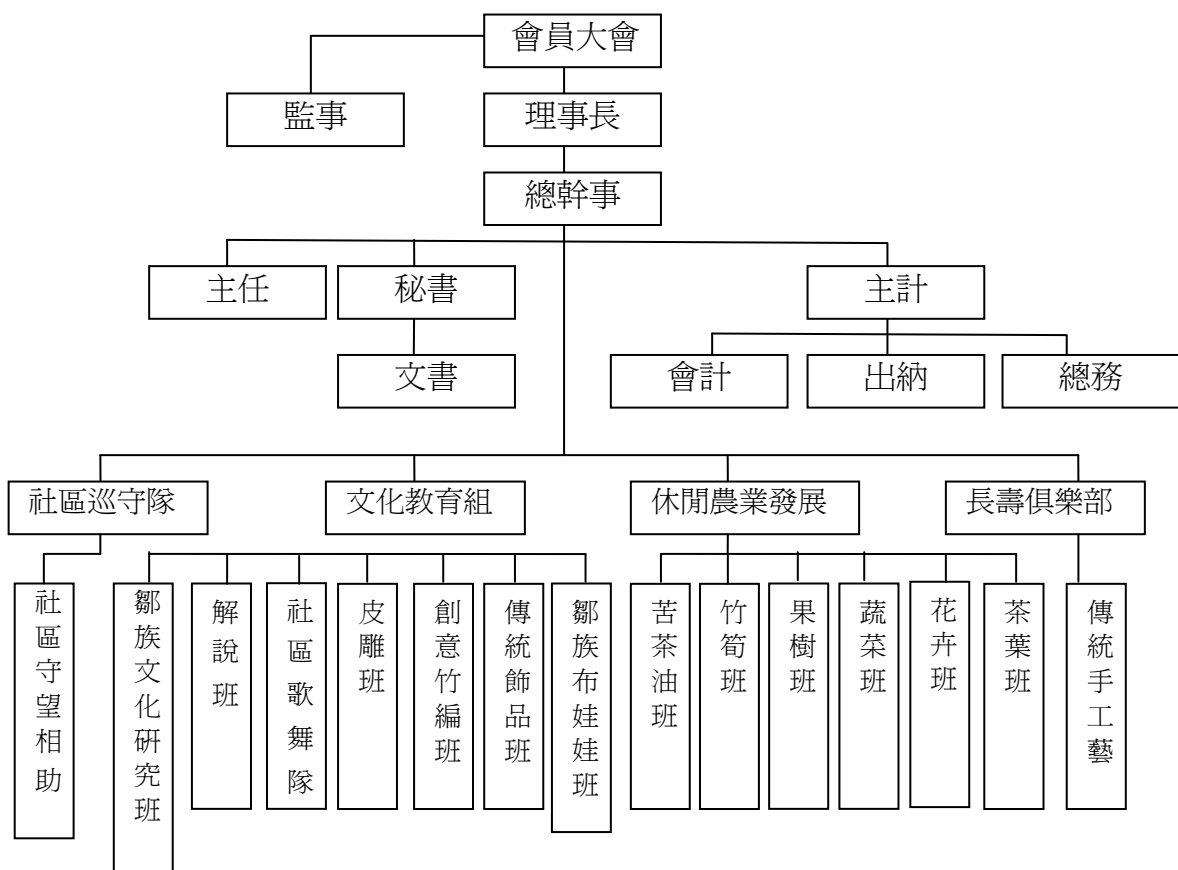
山美社區爲鄒族原住民山地型社區，社區民風純樸，居民以務農爲主，初期僅有以「觀光」爲名的各委員會負責達娜伊谷溪的復育計畫，直到 1994 年才由山美社區理事



會改制為「山美社區發展協會」，在社區發展協會的組織運作下，使得原本屬於傳統的原住民部落，有了得以運行的機制，山美社區營造的工作是兼具建設、整合、開發、傳承等理念的實踐，經由社區發展協會會員大會及理監事會議的運作，逐步建立及強化內部組織功能，再由整個社區工作架構下進行推展。

由圖 2-1 可發現社區發展協會的工作，除了負責經營達娜伊谷之外，爲了社區的長遠發展，已著手進行休閒農業的推展，同時爲提供族人從事傳統文化技藝學習或傳承的場所，透過文化教育組中的各社團，傳授各項鄒族的傳統技藝並加入新元素，另藉由定期聚會及長壽俱樂部的長者來進行文化與歷史的傳承與交流，加強族人對自身文化的認識，使鄒族傳統歌舞及編織、竹編等各項手工藝得以延續，傳統文化得以受到維護與保存。更值得一提的是，協會召開相關會議時，都是以鄒族母語進行的，以實際的行動，展現出對於文化傳承的積極態度（陳吟合，2006）。

圖 2-1 山美社區發展協會組織圖



三、社區產業與地區文化

(一) 概述

山美村本身就是個自然豐富的部落，海拔介於 500-1200 公尺之間，山美社區四面環山，氣候變化顯著。因多縱橫山嶺，以桂竹林、麻竹林、佔大部份生產面積，阿里山高山茶、苦茶油、愛玉子、明日葉等等為山美主要農特產品之一。種植的短期作物如芋頭、生薑、朝天椒、高山高麗菜。但由於農產品價格逐年下降，居民慢慢由農業型態轉型為休閒農業型態，並融入鄒族的文化特色，將文化經由大眾休憩方式傳遞開來，發展出屬於山美鄒人的產業特色，如假日的傳統文化歌舞展演、傳統文物收集製作與收售、風味餐館、住宿、露營、烤肉區等，隨著達娜伊谷的觀光事業將產業與傳統文化結合如：傳統編織、竹編、藤編。山美村的產業結合鄒族傳統人文歷史的空間，讓文化產業發亮起來，將「產業文化化、文化產業化」。

產業是社區活力的一項重要的基礎，『產業文化化、文化產業化』是一種產業的經營方式，山美社區運用多變的山林景觀、豐富的自然生態及環境資源，結合鄒族傳統人文歷史的空間，配合地方居民的意願，將山美社區境內達娜伊谷設置成爲一個匯集地方人文、景觀、產業，具有生命力內涵的特色產業，創造『產業文化化、文化產業化』的新時代價值，也促進山美社區原住民農村產業「質」的提昇。

然而，振興產業的目的，並不只爲了增加人民的經濟收入，更要能豐富人民的生活內涵；振興產業也不一定要和觀光事業結合，重要的是要能從地方的農產業、工藝或文化活動著手，發展出足以號召所有居民投入的產業，來提昇社區內的生活品質。

本著這樣的信念，山美社區倡導文化內涵、強調人文關懷，以振興地方的「文化產業」，而這也是山美社區固本培元、恢復地方活力、生機的健全發展遠景。(山美社區發展協會網頁)

(二) 鄒族的歌舞文化與觀光產業

音樂與舞蹈是一種文化現象，是人類思想與意識的行爲表現，然而在不同的文化與社會當中，它卻內涵著種種不同的約定性意義（陳吟合，2006）。就鄒族而言，其音樂與舞蹈內涵結合了傳統諺語、神話傳說、宗教祭典、勞動戰鬥等，與部落族群的生活文化層面息息相關，惟因受族群性格與傳統文化的影響，相對於其他族群的外放，鄒族的歌舞藝術所呈現的反而是較沉靜、內斂的。



1、鄒族音樂

(1)音樂特質

歌謠，在原住民族的生活扮演著極為重要的角色，鄒族質樸的傳統歌謠，其內容與形式蘊含了豐富的文化意涵，同時展現了鄒族的音樂之美，藉由歌謠便可以了解鄒族的生活內容、社會倫理、宗教信仰、價值觀念等部落文化。

鄒族的和聲很平穩，音拉的很長，學術上的說法稱此種和聲為「澳干農」，以鄒語的說法叫「moengu」，這意思就是說它的音剛好到它最好聽的一個地方。許多研究鄒族音樂的人，因此將鄒族的和聲比喻作十八世紀中古世紀的宗教音樂，目前阿里山鄒族的音樂中，過去鄒族人所使用的傳統樂器可說是已完全消失，殊為可惜，但慶幸的是以無伴奏為主的歌唱形式，仍保存的相當完整。

(2) 音樂的類型與型態

歌謠在原住民族的生活，不論是宗教祭典、征戰儀式、神話傳說、部落倫理，始終扮演著極重要的角色，鄒族亦是如此。民族音樂研究者吳榮順則從音樂的功能和來源，將阿里山北鄒的音樂歸納為「祭典音樂」、「傳統生活性音樂」、「時下創作音樂」等三種，其中戰祭(Mayasvi) 或小米祭(homeyaya)等祭典中所使用的祭儀歌曲便是屬於「祭典音樂」，部分在平時是不能演唱的。而祖先流傳下來的歌謠，在日常生活中隨興而唱的則被歸類為「傳統生活性音樂」，唱法有獨唱、齊唱和對唱三種方式。至於鄒族青年創作的歌曲，有的用鄒語吟唱，有的則用國語，或是沿用流行音樂的曲調，僅將歌詞改編成鄒語演唱，則歸為「時下創作音樂」。

2、鄒族舞蹈

(1)舞蹈特質

對原住民來說，歌謠與舞蹈是不分家的，不同的場合配不同的歌曲與舞蹈，如同前
面所述，鄒族的舞蹈表現方式與其他原住民舞蹈的外放方式略有不同，其所呈現的反而是較沉靜、內斂的。他們藉由簡單的步伐，隨著節奏前後擺動身軀，同時配合族人渾厚的歌聲、豐富的音調，來表達對神明與先人的尊敬。一般來說，在鄒族的歌舞文化中，「歌」的複雜性與豐富性是大過於「舞」的，但卻藉由這樣單純的肢體律動，做為承載歌曲的工具之一。

鄒族在舞蹈動作及歌曲吟唱時，先由一人引題或發動，再由長老一人或數人同聲應合，最後才是全體發音合唱和律動。這個秩序，隱約闡明了鄒族人的社會組成方式。而



這些具有沉穩特質的舞步，適用於任何音樂，只是在不同場合，調整舞步的速度、力量、方向。而此也說明了鄒族的舞蹈，在動作本質上是不具有任何意義的，是藉由宗教、政治、文化所賦予的。所以，(田哲益，2003)指出「鄒族舞蹈在文化層面上的特質，在形式上是群體的，在功能上是娛神的，在表現上是內斂的。」

(2) 舞蹈的表現方式

鄒族的舞蹈大致可歸納為配合祭典的舞蹈、配合生活歌謠的舞蹈、創新的舞蹈等三類。其舞蹈在鄒族社會文化基礎上，結合了鄒族人的內斂自信與自成一格的情感表達方式，舞動出人、我、自然的關係。戰祭歌舞強調莊嚴的氣氛與英勇的精神，以沉緩而不遲滯的吟唱與移動，表現鄒族理想而穩定的社會秩序。不但歌頌著勇士的精神與力量，遍數鄒人捷健的步履所登臨的山河族地，也彷彿對人世間無法避免的爭戰，投下極為無奈的嘆息，為對立雙方的死靈，寄予尊敬的同情。夏末之際，小米結實累累，配合 homeyaya 展現出閃耀樸黃般色彩的收穫歌，不但表現收穫的歡愉與對來日寄託希望，也有鼓舞工作，以及恭敬的感激小米神的音韻搏動。

3、文化、展演、觀光

(1) 地方文化與觀光發展

地方的節慶活動是文化傳遞的一種重要形式，它具有促進社會溝通、凝聚社區意識、型塑社會價值觀等積極作用。而其中所蘊涵的人文精神，會隨著時代脈絡產生不同的意義（陳吟合，2006）。

社區總體營造是文建會近年來極力推展的基層自主文化及活力政策，透過社區總體營造活動，讓社區居民產生認同感，塑造社區新形象，甚至成為觀光景點。隨著休閒化時代的來臨，地方文化休閒產業的價值開始受到重視，而「地方文化產業振興計畫」亦成為近期文化主管單位的政策主軸，在各地方競相推展當地文化的情況下，以地方特色為導向的觀光模式，在近年來已蔚為風潮，不斷透過大型的主題性活動來吸引人潮前往參觀，其目的除了期望觀光帶來可觀的收益之外，並想藉此使他人進一步了解在地的人、文、地、產、景等文化特色，也鼓勵當地居民重拾屬於自己的特有文化。

原住民舞蹈不僅是觀光旅遊下的產物，亦是本土文化的一個重要環節。阿里山的鄒族擁有豐富的文化、祭典傳統及優異的手工藝創作能量，在政府開始重視具有本土化意涵的藝術及大力推展阿里山地區觀光的同時，結合鄒族部落體驗旅遊，不但能讓部落維繫傳統文化的薪傳，更能與外族分享生活方式與多元文化。

(2) 部落自主觀光

李亦園(1996)認為文化是指「人類共同活動所創造出來的產物，這些創造出來的產



物，不但包括人們所用的工具、社會生活所賴以維持的典章制度、精神生活的種種藝術產品，同時也包括創造過程中，諸多人類心智活動歷程。」

台灣由於受到統治政權不斷更迭，影響了整體文化的發展，但卻造就了台灣對於多元文化的包容性及豐富性。近年來隨著台灣經濟的發展與環境變遷，使得原住民、客家及外省族群，出現了文化流失的現象，恰與尊重族群文化與多元化的世界潮流逆道而行，頗值深思。

「地方文化產業」不僅是地方發展中重要的文化觀光資源，亦是一項極具開發潛力的經濟與文化資源及居民生活的共同記憶，更是歷史文化的傳承場域，具有延續地方傳統文化與凝聚社群共識等功能。隨著政治、社會的發展及原住民的文化復振運動，原住民文化逐漸被接受與認同，原住民亦重新拾起那即將消失的文化與藝術。就原住民族群而言，其重要的地方文化產業不外乎是祭典、歌舞、工藝，而如何將各項資源加以整合，並透過觀光行銷的模式，把特有的族群文化介紹給社會大眾，才是部落觀光的重點策略。

4、文化創意、在地設計－鄒族工藝

鄒族早期工藝以鞣皮見長，傳統陶瓷技藝則早已失傳。近年來在政府及學術單位的輔導下，包括藤編、竹編、皮革、陶瓷、織品等作品媒材，技術與工法都有不錯的表現，但是主題與造形的創新設計則略感不足(林伯賢，2004)。

近年因為大陸觀光旅遊人數激增，阿里山各部落工藝品的銷售雖有不錯的成績，但這些純手工製作的手工藝品，普遍缺乏創新設計，其實是一項潛藏的危機。在這種耗時費工、利潤微薄的經營型態下，如果不能有所突破，勢必無法因應未來觀光消費市場所需。接受阿里山國家公園管理局委託設計規劃公共設施的姚德雄先生指出，當前鄒族傳統工藝的振興，有待從以下三個層次著手。首先是各項工藝技術的引進與傳習，以補救傳統工藝技法的流失，培植新一代原住民工藝家。其次是協助開發一些簡易可量產的商品，以量取勝，滿足觀光客對於中低價位紀念品的需求。第三是充分利用原住民文化要素，設計高附加價值的創意產品。而這三項工作的推動又以最後一項最為重要，困難度也最高。

臺灣正進入一個以文化創意帶動美學經濟的時代。原住民豐富的傳統文化，也成為產學兩界爭相開發的資源。然而就原住民而言，所謂文化資源卻是祖先留下的遺產，同時也是個人在地生活的實況(林伯賢，2004)。其在面對外來的強勢文化剝奪了原生文化的生存空間及傳統文化資源被工商業文明過渡消費的情況下，如何讓既有文化能有效保存與再生，將是一大隱憂。



四、永續經營

推展原住民社區很難有一個最佳模式，因為各社區的生態不同，需求各異，現有的資源也不是相同。山美社區如何在沒有明確政策指導及必要人力、財力支援下能永續經營，將是不可避免的一大課題。以下將就達娜伊谷自然生態保育公園經營、舞蹈表演及傳統工藝等三部分加以探討。

（一）達娜伊谷自然生態保育公園

本節將以逢甲大學蕭慧瑜碩士論文，從使用者付費觀點探討遊客對環境知覺與付費意願關係之研究—以達娜伊谷自然生態公園為例，文中有關樣本描述之相關數據加以論述。

1、遊客基本屬性

就遊客基本屬性來看，遊客在男性與女性比例上差距不大；年齡層則以21-50歲為大宗，教育程度以高中以上到大學比例最高，居住地點以中南部地區最多，比例皆達8成以上；而月平均收入則以2-4萬元為最高，其次為2萬元以下；另有高達8成以上為非保育團體成員。

就此一基本屬性而言，達娜伊谷吸引的仍以臨近之中南部遊客為主，尚無法吸引遊客從遠距離到此旅遊；另年齡層集中在21-50歲的年齡層，是否係因園區內環境設施對其他年齡層不夠友善有關，值得深思。

2、遊客的旅遊特性

經問卷調查結果，受訪的遊客中第1次到達那伊谷自然生態公園旅遊的占了74%，另專程前來旅遊的占73%；停留時間以3小時為主占57%；到此旅遊動機前3名分別為欣賞自然美景、欣賞溪中鯛魚群及擺脫生活壓力，放鬆心情；對達娜伊谷的資訊來源以親朋好友推薦及報章雜誌報導為主；對園區整體感到滿意者占51%。

就此一特性而言，園區吸引遊客再次造訪的誘因不足，停留時間有限，雖然整體滿意度高達6成以上，但如何加強相關旅遊內容，增加遊客停留時間，避免流於走馬看花式的旅遊景點，及增加遊客再次造訪的誘因，是一重要課題。

3、環境知覺

遊客在環境知覺上，各方面都抱持同意的態度，其中最具吸引力的，仍是溪中鯛魚；



至於在設施建物方面，認為維護情況良好的，以稍同意占41%最高；而鄒族人文方面，大致同意其語言、服飾、文化、餐飲、文物等具有特色；另就活動方面，對於活動應多推陳出新、編演鄒族歌舞戲曲、製作手工藝品展售等3方面在很同意的比例皆高達4成以上，另示範鄒族捕魚技巧、簡易鄒族母語教學、提供解說導覽服務及民俗傳統不宜改變等項在很同意的比例亦高達3成；在經營管理上認為政府應多予輔導，讓園區發展更完善，在非常同意的比例高達51%。

在環境知覺面向上，顯示鯛魚的保育仍是園區重要的資產，另在設施建物的維護情況良好，在很同意及非常同意所占比例並未達5成，顯示仍有改善空間，而在遊客認為當地文化易受外來文化影響上，在很同意及非常同意的比例高達5成以上，顯示遊客大多希望原住民能保留其文化特色，在旅遊同時亦希望能感受當地文化特色；而從活動之需求上亦可發現對鄒族文化了解的需求比例不低，因此，如何推出更具鄒族文化特色的活動，讓遊客能親身體驗，是未來需考量的走向。

4、願付金額

遊客對於達娜伊谷自然生態公園所願支付的金額，在自然生態景觀資源上，願付的金額以100元，占44%，比例最高；而在對人工設施上、對鄒族文化、對鯛魚生態維護上等所願付的金額，皆以50元，比例分別為40%、41%及39%。

就此一面向而言，顯示遊客對於自然生態景觀滿意度最高，而在人工設施、鄒族文化展現及對鯛魚生態維護上，仍有較高之期許，因此，園區如想要吸引遊客、提高門票收入，在相關配套設施未盡完善前，其訂價策略應有所調整。

5、小結

達娜伊谷生態自態公園自84年正式對外開放，迄今已有13年的歷史，依南華大學陳吟合的研究顯示，在園區餐飲服務、藝品展示二者滿意度皆未達4成，演出場地燈光得滿意度亦僅42%，另依逢甲大學蕭慧瑜的研究顯示，其在水土保持及易受外來文化影響兩項，不滿意之平均數皆偏高，如何永續發展？這些都是需要提早因應的問題，茲提供下列方向供參考：

- (1) 鯛魚生態保育，仍是園區發展的根基，因此以發展生態旅遊為主題觀光產業的方向，仍是山美社區賴以發展的命脈。
- (2) 園區擁有山林溪流等自然景觀，依照生態旅遊分區規劃理念，維持其以自然資源觀賞為主的觀光型態，勿過度開發。
- (3) 強化鄒族文化特色，將鄒族文化以專題式方式呈現，讓遊客更深一層認識鄒



族，以發展成體驗型文化觀光。

- (4) 保留原始傳統建築特色，展現傳統建築文化意象。
- (5) 增加鄒族特色餐飲服務，提高遊客至園區餐廳用餐的意願。
- (6) 園區內雖有三個展售藝品的地點，應增加與鄒族文化相關之物品，另應學習銷售觀念。
- (7) 作為一個觀光地區，應將本身當作一項產品，透過各種管道加強行銷，增加活動的多變性，更可結合鄰近景點做統合式行銷，以吸引更多遊客。

(二) 舞蹈表演

本節將以南華大學陳吟合碩士論文，表演藝術與社區文化:以鄒族舞蹈及文化展示為例之研究1文之內容，來加以論述其對達娜伊谷觀光產業之影響。

1、達娜伊谷鄒族舞蹈團

早期為居民因對傳統歌舞的喜好及文化傳承，所自行組成之社區傳統舞蹈隊，於1995年併入社區的觀光事業系統，其目的為「認知到鄒族傳統文化的重要性，希望傳成鄒族傳統歌謠與舞蹈，使以前早已生疏的鄒族傳統舞蹈，重新活現在山美社區」，同時為豐富園區內容，亦開始於園區以表演方式呈現鄒族的舞蹈文化。

2、節目內容

目前展演活動可分為1、鄒族傳統及創新歌舞；2、他族傳統及創新歌舞；3、同樂時間等三個階段，節目全程約40分鐘，在舞作的分配上，鄒族最少三首，他族最多二首。由於平日大多為社區中較為年長者參與演出，因人數有限，使得展演場次與內容略受影響，而假日學生返回社區並參與演出，因此，展演內容亦較為多變，另在鄒族大型祭典活動期間，由於舞蹈團成員亦需前往參加，表演內容亦會受到影響。

3、經營管理與觀光發展

鄒族部落因受到觀光事業的影響，開始思考自身文化的重要性與獨特性，祭典儀式與歌舞文化的呈現，正是山美社區選擇展現鄒族文化內涵的方式，早期舞蹈團成員因參與人數眾多採行招考制度，後為創造居民就業機會，同時藉由歌舞表演豐富達娜伊谷的觀光內涵，平日以居住在社區中的居民為主，假日則由在外求學的學生參與。

山美社區發展協會溫英峰理事長認為「達娜伊谷自然生態保育公園雖能以生態為號召吸引眾多遊客前來，但園區內並無太多與鄒族傳統文化有關的資訊，僅有少數幾個景



點，所以將舞蹈團的演出納入觀光範疇，期仰賴歌舞的展現，使遊客認識鄒族文化。」

在經營管理上，是以社區發展協會為主導者，因此當舞蹈團方面希望對於表演內容能有完整的解說，但協會考量整個社區的發展，卻以介紹社區所有產業的內容光碟在展演場播放，因此，無法讓遊客能對表演節目有進一步的認識。

4、展演活動與社區互動

就山美社區而言，其屬鄒族部落中的小社，並無舉行宗教祭儀的權力，因此，僅能透過每年大社所舉辦的祭儀活動中認識到祭儀中的禁忌及歌舞，而山美社區居民，透過自發性的歌舞練習，讓鄒族歌舞文化以一種新的方式流傳下來，自1995年開始不但代表著山美社區，甚至代表整個鄒族對外進行展演活動，讓一般社會大眾對鄒族有進一步的認知，也喚起其他鄒族部落對於傳統文化必須積極保存與振興的想法。

達娜伊谷鄒族舞蹈團除積極參與社區事務外，也藉由歌舞展演活動與國內外各族群做進一步的文化交流，不但深入不同族群的部落學習，亦吸引其他族群前來參訪。

傳統上，達邦與特富野二個大社雖同屬北鄒，但在祭典的舉行方式與內容上，仍有差異存在，如能融合二個大社的祭儀文化，對於鄒族文化的保存將有較大之助益，可惜的是，山美鄒族舞蹈團的成員幾乎不參加特富野大社的相關祭儀活動，甚至連參加本身達邦大社的祭儀人數亦僅有少數，其與其他原住民社區的交流，似乎遠比與鄒族其他部落的互動性高。

5、小結

為因應觀光事業發展的實際需要，達娜伊谷舞蹈團，每天皆於達娜伊谷展演場進行演出，透過主持人的陳述，將鄒族的祭典儀式與歌舞文化介紹給遊客，依南華大學陳吟合同學所做的問卷調查顯示，遊客對達娜伊谷舞蹈團的滿意度，在節目內容、內容表現、表演場地規劃、演出人員及服裝與道具等項目，其滿意度皆在50%以上；而在影音設備、燈光運用，文化認知等項滿意度則未達50%，其中文化認知1項，滿意度為32.58%、非常滿意為15.16%，合計未達50%，對於自認為延續傳統祭儀文化的舞蹈團而言，不意是當頭棒喝。

究其主因，近年來為豐富表演內容，開始嘗試進行編創新舞碼，但這些新編內容卻以其他族群為主，反而忽略了鄒族的文化主體，另在音樂上以鄒族傳統樂曲編排泰雅族舞蹈，或以阿美族樂曲編排卑南族舞蹈等，而這樣缺乏考證與根據的新編他族舞蹈，表演次數反而勝過鄒族本身傳統舞蹈，本以呈現鄒族歌舞文化的舞蹈團，轉變成類似九族文化村的表演性質，無法真正展現鄒族傳統的舞蹈特色，如此的轉變對於其長遠發展恐



型成不利影響，畢竟遊客到山美社區，所要體現的是鄒族的文化，而不是其他族的文化，就行銷觀點而言，其未展現其獨特且他地所無的文化特色，而流於世俗的雜燴式演出，終非長久之計。

（三）傳統工藝與社區觀光

山美社區為能永續發展，嘗試將社區傳統工藝與社區觀光結合，朝社區產業化發展，除於社區發展協會下設立文化教育組，開設皮雕、竹編等班，以復振傳統工藝外，亦將社區觀光與之結合。

1、傳統與創新

我們所樂見的應該是原住民工藝家放眼世界的在地設計，也就是將文化創意設計的理念與方法，交在原住民自己的手中，讓他們用自己的文化資源來提升產品價值，創造商機；另一方面更藉由商品在市場的流通，將在地文化的內涵向外推廣。而這股推動「經濟」與「文化」共榮的力量來自於「設計」，也期待藉由設計教育的投入與整合，能幫助原住民文化產業的價值發揮到最大的能量。

從前面第二章圖2-1山美社區發展協會組織圖，我們看到山美社區在文化教育組下設有鄒族文化研究班、皮雕班、創意竹編班、傳統飾品班及鄒族布娃娃班，另在長壽俱樂部下設傳統手工藝班，期望藉由社區的力量除能延續鄒族的文化傳統外，亦能朝向社區產業來發展。

2、觀光產業

近年來，山美社區推出山美部落一日遊及搭配南三村(新美、山美、茶山)二天一日遊，推出特色行程，來促進其觀光發展，期透過社區觀光，在達娜伊谷自然生態公園外，另闢一條永續發展之路，由圖4-1山美部落一日遊行程表，可清楚看到，行程中安排有參觀鄒族文化創意產業、參觀鄒族狩獵屋、鄒族傳統歌舞表演、參觀Paic女手工藝坊等富有鄒族文化特色的行程，更重要的是在參觀鄒族文化創意產業的行程中，納入山美社區發展協會所推動之竹編創意班、手工具類班、鄒族布娃娃創意班、皮雕創意班、竹類創意班、服飾創意班等，並提供鄒族文化創意產業DIY，讓觀光產業與社區創意產業相結合，朝永續發展的道路前進。



圖 4-1 山美部落一日遊行程表

日程	時間	活動內容	備註
第一天	08:00	台 18 線 38.5Km (山之美茶莊)	於當日導覽員會合
	08:30	參觀鄒族文化創意產業	第一鄰竹編創意班 第二鄰手工貝類創意班 第三鄰鄒族布娃娃窗意班 第四鄰皮雕創意班
	12:00	中餐	
	13:20	參觀鄒族狩獵屋	
	13:40	參觀鄒族文化創意產業	第七鄰竹類創意班 第六鄰服飾創意班
	15:30	假日-鄒族傳統歌舞表演	鄒族歌舞歡送會
	16:40	-達娜伊谷自然生態公園- 參觀 Paic 女手工藝坊	賞鯛魚、自然生態之美
	17:30	賦歸	
註：有意參與鄒族文化創意產業 DIY 者，須另付差額			

資料來源:山美社區發展協會網頁

3、小結

就如第三章所述，近年來在政府及學術單位的輔導下，社區居民作品包括藤編、竹編、皮革、陶瓷、織品等作品媒材，技術與工法都有不錯的表現，但是主題與造形的創新設計則略感不足。而這種耗時費工、利潤微薄的經營型態下，如果不能有所突破，勢必無法因應未來觀光消費市場所需。

就社區與觀光兩者之間而言，觀光客來此旅遊消費能夠直接使居民得到經濟上的利益，而觀光客除可經由與當地區民的互動機會得到不同的文化體驗，也藉著欣賞民俗表演學習到不同的文化風俗。

山美部落一日遊行程中參觀鄒族狩獵屋，如僅是靜態參觀，除無法將鄒族文化充分讓遊客了解外，亦無法吸引顧客再次重遊，因此若能朝體驗式旅遊方向，除已提供之文化創意產業DIY外，如能將鄒族狩獵融入歌舞表演中，甚至讓旅客一同參與狩獵凱旋回來慶祝之舞蹈中，相信更能讓旅客印象深刻，不過這方面仍要考量鄒族傳統祭儀中的禁忌。



五、結 論

隨著社會、經濟的演變，山美社區十幾年來在景觀上亦產生了不少變化，濃密的樹林遭受砍伐，取而代之的是滿山的茶園，傳統特色建築逐漸消失，鐵皮屋、攤販卻如雨後春筍般出現。隨著聯外道路的拓寬，方便遊客到訪，族人們忙於賺錢，以往互相依存的情感卻反而變淡了。時代在變，山美人也在變，達娜伊谷經過十多年的努力，成為阿里山國家風景區內繼森林遊樂區、奮起湖外，最重要的觀光景點，但伴隨著遊客增加，也為社區及生態公園在尖峰假日帶來極大的承載壓力，而隨之而來的各類攤販問題，除景觀的破壞外，所產生的汙染問題是否有能力處理？若再任其發展下去，不進行適當管控，達娜伊谷的自然生態特色將再遭致浩劫，不要說永續發展，衰退期恐怕會提早到來。

山美社區，因臨近平地人所居住的地區，本就有文化被同化的危機，現隨著達娜伊谷及社區的觀光發展，是否會加速走向「平地化」？以鄒族舞蹈團的表演內容為例，其為增加表演的豐富性，而納入其他原住民族的舞蹈，反而失去鄒族舞蹈表演的獨特性，畢竟要看別族的舞蹈，無需老遠跑到達娜伊谷，失去獨特性的表演內容，是否仍能吸引遊客？是必須慎重面對的問題，畢竟達娜伊谷除了美好的自然景觀與鯛魚生態外，鄒族文化亦是吸引遊客的賣點之一，一旦文化消失，其吸引力亦將削減。

山美為鄒族部落，少數民族文化擁有異族觀光的條件，其具有民族風格之傳統手工藝品、節慶祭典、歌舞活動、風味餐飲等人文風貌，可提供遊客不同於一般生活型態之遊憩體驗；而傳統手工藝品、亦可吸引遊客做為紀念品，隨著近年傳統工藝與社區觀光的結合推展，亦獲致不少的成果，不過在創新性、特色維持不足及表演過於商業化下，要永續發展仍有努力空間，社區產業結合地區文化特色將是山美社區長遠發展必須走的一條路。

參考文獻

- 林裕強（2002）。永續觀光發展指標之建立-從認知觀點。文化大學觀光事業研究所碩士論文。
- 湯宏忠（2003）。原住民社區工作的反思與策進，第四屆非營利組織管理研討會論文集。
- 田哲益（2003）。台灣的原住民：鄒族。台北：臺原出版社。
- 蕭慧瑜（2004）。從使用者付費觀點探討遊客對環境知覺與付費意願關係之研究-以達娜伊谷自然生態公園為例。逢甲大學土地管理學系碩士論文。



頁29-31，39-50

林柏賢（2004）。文化創意、在地設計-鄒族工藝之旅。國立台灣藝術大學工業設計學系藝術&設計專文賞析。

<http://crafts.ntua.edu.tw/xoops/html/modules/wfsection/article.php?articleid=112>

林榮泰（2004）。文化創意・設計加值，國立台灣藝術大學工業設計學系藝術&設計專文賞析。

<http://crafts.ntua.edu.tw/xoops/html/modules/wfsection/article.php?articleid=141>

陳吟合（2006）。表演藝術與社區文化:以鄒族舞導及文化展示為例之研究，南華大學美學與藝術管理研究所碩士論文。頁51-66，78-86，91-103

梁炳琨（2006）。原住民族觀光發展的地方建構:鄒族山美社區個案，地理研究第44期。

嘉義縣阿里山鄉公所網頁<http://www.alishan.gov.tw>

部落e樂園 山美網頁<http://www.e-tribe.org.tw/tanayigu/DesktopDefault.aspx>



Community Industrial Agglomeration Area Culture Characteristic Expansibility-A CASE OF Ali Mountain Saviki Community

Fuh,Duu-Cheng* Lu,Jung-Rong**

Abstract

The Council for Cultural Affairs proposed “the community builds policy” in 1993, and promoted two issue of “the new hometown communities to build the plan” from 2002 continually, promoted the community culture life as well as the autonomous quality, constructed the place culture characteristic of Taiwan. The Ali Mountain Saviki community is one of the indigenous people community by Tsou's, established the Saviki community developing association since 1994,and integrated quickly by the ecology care's process, the union sightseeing ,the traditional indigenous people culture characteristic and the craft, hoped for the Saviki community can develop forever by the community industrial agglomeration area culture characteristic. This research will discuss community of industrial agglomeration area culture characteristic expansibility by the Danayiku natural ecology care park, the traditional dance performance , the traditional process , the community sightseeing and so on .

Keywords: Saviki Community,Tsou,Dance,Community enterprise

